



ΝΕΒΡΟΠΟΛΗ

ΕΔΡΑ:
ΣΑΤΩΒΡΙΑΝΔΟΥ 29
10431 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 6971735155
ΣΥΝΤΑΣΣΕΤΑΙ ΑΠΟ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΗΝΙΑΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΜΕΣΣΕΝΙΚΟΛΙΤΩΝ ΑΘΗΝΑΣ

Κωδ. 3028 Έτος 39ο Σεπτέμβριος 2016 Αριθμός φύλλου 447 Ίδρυτής - Εκδότης: Ένωση Μεσσηνικολιτών Αθήνας

Ταχυδρομικές επιταγές
Επειδή πολλές επιταγές χάνονται, γι' αυτό παρακαλούμε
στο εξής να αποστέλλονται στη διεύθυνση:
Καρβούνης Χρυσόστομος
Ψαρρά Ε. 4 - 8, Αγ. Ελευθέριος, Τ.Κ. 111 43
Αποστολή κειμένων στο mail: syl_mes_ath@yahoo.gr

ΗΜΕΡΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΑΤΑΣΗΣ

Το "ΟΧΙ" του '40

Το ιερό προσκύνημα στο βωμό της Ελληνικής ελευθερίας

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΗΛΙΤΣΗΣ

ΣΚΕΨΟΥ, ΔΕΣ, ΑΚΟΥΣΕ, ΝΟΙΩΣΕ,
ΓΕΜΙΣΕ ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΣΟΥ!!

Γράφει η **Βάνα Αντωνάκη**

Αν μπορείς άφησε για λίγο τα άγχη σου, τη δουλειά σου, τα προβλήματά σου και παρατήρησε, και θαύμασε!! Θαύμασε αυτό που λέγεται φύση. Όχι μόνο την ομορφιά αλλά και την πρόνοιά της.

Σκέψου, έχεις φυτέψει βολβούς, κυκλάμινα, δάκρυα, νάρκισσους και κάθε χρόνο, γνωρίζουν μόνοι τους πότε να φυτρώσουν, πότε να βλαστήσουν, πότε να ανθοφορήσουν. Περιμένουν υπομονετικά το φθινόπωρο, τις πρώτες δροσιές, το μήνυμα της φύσης. Τότε θα αρχίσει ο κύκλος της ζωής τους. Θα στολίσουν με τα άνθη τους χωράφι ή και μπαλκόνια τον χειμώνα. Και θα ξεράνουν τα φύλλα τους στο τέλος της άνοιξης.

Δες να πέφτουν τα φύλλα των δέντρων στο τέλος του φθινοπώρου και να γίνονται λίπασμα για το δέντρο που τα φιλοξένησε τόσους μήνες.

Δες να αμείβει η σοκιά τον μόνιμο βοηθό της, το πουλί συκοφάγο, προσφέροντάς του, τους γλυκούς καρπούς της, για να μεταφέρει μακριά τους σπόρους της, με τα περιττώματά του. Και να συναντάς σε απίθανα μέρη, να φυτρώνουν σοκιές. Σε παλιούς μισογκρεμισμένους τοίχους, στις άκρες των δρόμων, μέσα στη μέση του κήπου σου.

Άκουσε τον δρυοκολάπτη, το τόσο ωφέλιμο πουλί, να χτυπά το ράμφος του με δύναμη στον κορμό των δέντρων, να τον τρυπά για να φάει τα μυρμήγκια και τα ξυλοφάγα σκουλήκια που φωλιάζουν βαθιά στον κορμό. Έτσι τα δέντρα δεν θα ξεραθούν. Δεν θα αντικρίσεις ανάμεσα στα ψηλά έλατα, κάποια που αργοπεθαίνουν, που παραδόθηκαν χωρίς όρους και χωρίς βοήθεια στους ξυλοφάγους.

Άκουσε τις πρώτες σταγόνες που πέφτουν στη γη την ώρα που αρχίζει η βροχή, τον αέρα να σιγομουρμουρίζει ή να απειλεί περνώντας ανάμεσα στα δέντρα. Άκουσε, ναι άκουσε τις νιφάδες του χιονιού που πέφτουν και αγκαλιάζουν το στρωμένο χιόνι.

Σίγουρα θα ανακαλύψεις κι άλλα, κι άλλα, που ίσως ποτέ δεν τα χάρηκες, ή ίσως τα θεώρησες δεδομένα και δεν έδωσες και πολύ σημασία.

Με εθνική υπερηφάνεια και ανείπωτο ενθουσιασμό πανηγυρίζει σήμερα η Ελλάδα την ιστορική επέτειο της 28ης Οκτωβρίου που αποτελεί έναν σημαντικό σταθμό στους ατέρμονους αγώνες της φυλής μας για τα ωραιότερα ιδανικά που συνθέτουν το νόημα της ανθρώπινης ζωής και με ιερά συγκίνηση χαιρετίζει την ψυχή κάθε αγνού Έλληνα την ημέρα αυτή που υπήρχε μια ακόμη σελίδα δόξας και θυσίας στον ιερό βωμό της πατρίδας και ένα ακόμα σύμβολο για τους ελευθέρους λαούς όλου του κόσμου. Η 28η Οκτωβρίου είναι μέρα χαράς και αγαλλίασης. Είναι μέρα Εθνικής ανάτασης και αποτελεί ένα ιερό προσκύνημα στο βωμό της Ελληνικής ελευθερίας. Και ένα σταθμό ιστορικό που έχει γράψει σελίδες δόξας και ηρωισμού στους αγώνες του έθνους. Η Ελληνική λευτεριά μας έχει πολλούς σταθμούς στη ματωμένη πορεία της. Πολλές φορές ανέβηκε το δρόμο του μαρτυρικού Γολγοθά είδε ανατάσεις, λάμπει που λαμπάδιασαν τους ουρανό του κόσμου, αστραπές γιγάντιες που τύφλωσαν τους εχθρούς του, μα γνώρισε και ωμούς και μαύρους τάφους που την τύλιξαν με θλίψεις, πόνους, στεναγμούς και μαύρα δάκρυα.



Μέσα σε τέτοιες αλλεπάλληλες ψυχικές μεταπτώσεις ζυμώθηκε και γιγάντωσε η Ελληνική φυλή. Στο δρόμο της το δύσβατο και ανηφορικό διατήρησε την ακτινοβόλο νεότητα της γιατί γνωρίζει την ιστορία της, την ευλαβείται και αντλεί από αυτή τους χυμούς της αισιοδοξίας, της καρτερίας, της αυτοπεποίθησης και του ψυχικού θάρρους που κατευθύνουν την εθνική της πορεία. Η 28η Οκτωβρίου του 1940 είναι μέρα κατά την οποία ο αιώνιος σκυταλοδόχος της ανθρωπότητας με τον πυρσό της τιμής και τη δόξα διασκέλισε για άλλη μια φορά την γνώριμο κονίστρα των άνισων αγώνων και άρχισε ένα ακόμα κοσμοϊστορικό ποίημα για όλους τους λαούς του κόσμου. Είναι μια επέτειος που διαφεύγει από τα όρια μιας απλής Εθνικής γιορτής και γίνεται επέτειος όλης της πολιτισμένης ανθρωπότητας και όλοι οι ελεύθεροι άνθρωποι του κόσμου όπου γης και αν κατοικούν, όποιο χρώμα και αν έχουν, όποια και αν έχουν πατρίδα στρέφουν σήμερα το βλέμμα τους με θαυμασμό στη χώρα τούτη των ελευθέρων ανθρώπων.

σελ. 2

σελ. 3

Τελικά πόσες τουρκικές λέξεις ήέμε καθημερινά;

Πόσες μάθαμε στη μητρική μας γλώσσα στο χωριό;

Έρευνα-παρουσίαση: **Γιώργος Κρασιάς**

Με το πέρασμα των αιώνων, πέντε συνολικά η περιοχή μας έζησε ως κτήση του Οθωμανικού κράτους, πολλές λέξεις πέρασαν από την μία γλώσσα στην άλλη. Υπάρχουν πολλές τουρκικές λέξεις που μιλιούνται σε όλη τη χώρα μας, αλλά και μερικές που μιλιούνται μόνο στη δική μας περιοχή. Σταχυολόγησα ορισμένες προσπαθώντας να μην παραλείψω αυτές που έφτασαν στα αυτιά μας μέσα από την γλωσσολογία των παππούδων μας και των γονιών μας.

Αλισβερίσι από το Alisveris (Πάρε δώσε- Ψώνια)
Άτι από το at (άλογο)
Αφέντης από το efendi (άρχοντας - κύριος)
Γιαούρτι από το yoğurt (πηγμένο γάλα)
Γιατάκι από το yatak (κρεβάτι)
Γινάτι από το inat (πέισμα)
Γιουβαλάκια από το yunvarlak (στρόγγυλο)
Γκεζέρι από το gezmek (περιήγηση)
Γκεσεμ από το kösem (ηγυτική πρωτοπορος)
Γλέντι από το eğlence (διασκέδαση)
Γρουσουζής από το uğursuzluk (κακότητα)
Γουρλής από το uğurlu (καλότυχος)
Έ Αϊ από το Hiha (Έ μα πια)
Εμ από το hem hem (και και)
Ζαγάρι από το zağar (κυνήγοςκυλο)
Ζαμάνια από το zaman (χρόνος)
Ζαρζαβιάτα από το zezzevat (λαχανικά)
Ζόρι από το zor (δύσκολο)

Καζάνι από το kazan (λέβητας)
Καζάντησα από το kazanmak (κερδίζω)
Καϊσιά από το kayisi (βερικοκιά)
Καλά από το kalayli (κασσίτερος) εξ ου και καλατζής από το kalayci (γανωματής)
Καλντερίμι από το kaldırımli (πλακόστρωτο)
Καπάκι από το kapak (κάλυμα)
Κάργιες από το karga (χορτάκι)
Κατίνα (χοροϊδευτικό "παλιοκατίνα") από το kadın (γυναίκα)
Κανγάς από το kanğa (πάλη)
Κεντέρι από το keder (λύπη)
Κιλίμι από το kilim (χαλί)
Κιμπάρης από το kibar (ευγενικός)
Κιόσκι από το kiosk (περίπτερο)
Κιραντζής από το kiraci (μιοθωτής)
Κιτάπι από το kitar (βιβλίο)
Κονάκι από το konak (αρχοντικό)
Κουσουρί από το kusur (ελάττωμα)
Κούτσιο από το küçük (μικρό)
Λεκές από το leke (κηλίδα)
Λέλεκας από το leylek (πελαργός)
Μανάλης από το manan (οπωροπώλης)
Μαχαλάς από το mahalle (γειτονιά)
Μεράκι από το merak (ανησυχία, ενδιαφέρον)
Μουσαφίρης από το misafir (επισκέπτης)
Μουστερής από το musteri (πελάτης)
Μπαγλαρώνω από το bağlamak (δένω)
Μπαϊλσα από το bayılmak (λιποθυμώ)

Μπαϊράκι από το bayrak (σημαία)
Μπακάλης από το bakkal (παντοπώλης)
Μπακαράτσι από το bakras (χάλκινο κατασαρόλα με χερσούλι από πάνω)
Μπαμπάς από το baba (πατέρας)
Μπατανία από το battaniye (ζουβέρτα)
Μπαχατσές από το bahçe (κήπος)
Μπεκιάρης από το bekar (μόνος - ανύπαντρος)
Μπερεκέτι από το bereket (αφθονία, πλούτος, γονιμότητα)
Μπίτσα από το Bitmek (τελειώνω)
Μπογιά από το boyamak (χρωματίζω)
Μπόι από το boy (ύψος)
Μποστάνι από το bostan (λαχανόκηπος)
Μπουγάτσι από το boğaz (λαιμός- στενό πέρασμα)
Μπούζι από το buz (πάγος)
Μπουνταλάς από το budala (ανόητος γελοίος)
Μπουντρούμι από το bodrum (υπόγειο)
Μπουρι από το buzu (σωλήνας)
Μπουχαρής από το buhar (ατμός, καπνοδόχος)
Νταβάς από το tava (ρηχή κατασαρόλα- τηγάνι)
Νταϊκόθκα από το dayanmak (στηρίζομαι- αντέχω)
Νταούλι από το davul (τύμπανο)
Ντελβές από το telve (κατακάθι του καφέ)
Ντελίριο από το delirmek (τρελαίνομαι)
Ντογρού από το doğru (ίσα μπροστά)
Ντολμαδάκια από το dolma (γεμιστό)
Ντουβάρι από το duvar (τοιχος)
Ντουμάνι από το duman (καπνός)

Ντουνιάς από το dünya (κόσμος)
Ντούρος από το dur (ακινήσια)
Οντάς από το oda (δωμάτιο)
Παράς από το para (χρήμα)
Παντζούρι από το pençere (παράθυρο)
Πατλιτζάνια από το patlican (Μελιτζάνες)
Ραχάτι από το rahat (άνεση)
Ρεζέλι από το rezelet (ντροπή)
Ρετζέλι από το rezelet (μαρμελάδα)
Ρουσφέτι από το Rusvet (δωροδοξία)
Σακάτης από το sakat (ανάπηρος)
Σέα (τα σέα και τα μέα) από το sey (πράγμα)
Σεβντάς από το senda (αγάπη)
Σεφτες από το sefte (επιπεφαλής αρχικός)
Σιλτές από το silte (στρώμα)
Σοκάκι από το sokak (δρόμος)
Σόμπα από το soba (θερμάστρα)
Ταβάνι από το tavan (οροφή)
Τεμπέλης από το tembel (οκνηρός -φυγόπνοος)
Τενεκές από το teneke (ψευδάργυρος)
Τέντζερης από το tencere (κατασαρόλα)
Τεφτέρι από το defter (τετράδιο)
Τζέρι από το izer (εσωτερικό), που μάλλον προέρχεται από το δικό μας έσω.
Τόπι από το top (μπάλα)
Τουλούμπα από το tulumba (αντλία)
Τουρλού τουρλού από το türlü türlü (απ' όλα τα είδη)

(Συνεχίζεται στο επόμενο φύλλο)

